



SMALL BUSINESS ADMINISTRATION DEGLI STATI UNITI
Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività
ristorativa

N. di controllo OMB: 3245-XXXX
Data di scadenza: XX/XX/XXXX
097 - Italian - Italiano

Lo scopo del Restaurant Revitalization Fund (RRF - Fondo di rilancio delle attività ristorative) è quello di sostenere l'industria della ristorazione fornendo finanziamenti a coloro che hanno subito una significativa perdita di entrate legata alla pandemia. L'RRF include anche requisiti specifici per garantire un'equa distribuzione alle piccole imprese di proprietà di donne, veterani e Richiedenti socialmente ed economicamente svantaggiati.

Questa domanda deve essere completata dai Richiedenti che richiedono un finanziamento nell'ambito del programma di rilancio dell'attività ristorativa. SBA sta raccogliendo le informazioni richieste per determinare se i Richiedenti sono ammissibili al finanziamento. Le istruzioni e le definizioni si trovano alla fine di questa domanda.

SBA può fornire finanziamenti fino a 5.000.000\$ per sede (per un totale non superiore a 10.000.000\$ per il Richiedente e per qualsiasi azienda affiliata) per i Richiedenti che soddisfano determinate condizioni. Il premio minimo sarà di 1.000\$; pertanto, le richieste inferiori a 1.000\$ non saranno accettate. *Consultare* le istruzioni nella domanda per il conteggio delle posizioni.

Gli assegnatari non saranno tenuti a rimborsare i fondi ricevuti nell'ambito del Programma di rilancio dell'attività ristorativa a meno che i fondi non siano stati utilizzati per scopi diversi da quelli autorizzati, se i fondi non sono stati utilizzati entro l'11 marzo 2023 o, in base al caso, l'assegnatario ha chiuso definitivamente prima di utilizzare tutti i fondi per gli scopi autorizzati.

Compilare questa domanda è necessario affinché SBA possa determinare la idoneità dell'azienda.

Completare l'intera domanda, apponendo le proprie iniziali e la firma dove indicato. Inviare la domanda completa e tutta la documentazione richiesta a SBA. SBA può rifiutare la domanda se è incompleta o se manca della documentazione richiesta.

La presentazione della domanda non garantisce l'approvazione della domanda o l'assegnazione dei fondi.

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Nome legale dell'azienda (se unico proprietario, inserire nome e cognome):

"Doing Business As" (Svolge attività come) se diverso dal nome legale dell'attività:

Indirizzo dell'attività (via, città, stato, CAP/ZIP) Per i Richiedenti che effettuano vendite da strutture permanenti, inserire la sede principale. Per i Richiedenti che gestiscono camion-ristoranti, chioschi, ecc. alimentari, inserire l'indirizzo della sede aziendale. Se necessario, allegare un foglio separato. Non è possibile inserire le caselle postali:

Numero di identificazione fiscale aziendale (EIN, SSN, ITIN): _____

Informazioni ACH per il conto su cui depositare i fondi:

Nome dell'Istituto di credito: _____

Numero di instradamento: _____ Numero di conto: _____

Selezionare una casella: Conto corrente Conto di risparmio

Titorità del Richiedente: Elencare tutti i proprietari del 20% o più del patrimonio netto del Richiedente. Se nessun proprietario possiede almeno il 20% del patrimonio del Richiedente, è necessario elencare un numero sufficiente di proprietari il cui patrimonio complessivo rappresenta almeno il 20% della proprietà del Richiedente. Il capitale quotato non deve raggiungere il 100% della proprietà. Se necessario, allegare un foglio separato.

Nome del proprietario n. 1: _____

- Numero di identificazione fiscale del proprietario n. 1 (EIN, SSN, ITIN): _____
- Percentuale di patrimonio del proprietario n. 1: _____%
- Indirizzo del proprietario n. 1: _____

Nome del proprietario n. 2: _____

- Numero di identificazione fiscale del proprietario n. 2 (EIN, SSN, ITIN): _____
- Percentuale di patrimonio del proprietario n. 2: _____%
- Indirizzo del proprietario n. 2: _____

Nome del proprietario n. 3: _____

- Numero di identificazione fiscale del proprietario n. 3 (EIN, SSN, ITIN): _____
- Percentuale di patrimonio del proprietario n. 3: _____%
- Indirizzo del proprietario n. 3: _____

Nome del proprietario n. 4: _____

- Numero di identificazione fiscale del proprietario n. 4 (EIN, SSN, ITIN): _____
- Percentuale di patrimonio del proprietario n. 4: _____%
- Indirizzo del proprietario n. 4: _____

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Forma di organizzazione del Richiedente:

- C-Corporation
- S-Corporation
- Partnership
- Società a responsabilità limitata (LLC)
- Ditta individuale o lavoratore autonomo
- Attività tribale

Il Richiedente deve esaminare e rispondere a tutte le seguenti domande. SI PREGA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI DELLA DOMANDA PER OTTENERE INFORMAZIONI SUL COMPLETAMENTO DI QUESTA DOMANDA.

1. Attività del Richiedente:
 - a. È un'azienda gestita dal governo statale o locale: No Sì (se Sì, il Richiedente non è idoneo)
 - b. A partire dal 13 marzo 2020, possiede o gestisce (insieme a una qualsiasi attività affiliata) più di 20 sedi, indipendentemente dal fatto che tali sedi svolgano attività con lo stesso nome o con più nomi.
 No Sì (se Sì, il Richiedente non è idoneo)
 - c. Ha una domanda in sospeso o ha ricevuto una Sovvenzione per luoghi di aggregazione (Shuttered Venue Operators Grant)
 No Sì (se Sì, il Richiedente non è idoneo)
 - d. È una società quotata in borsa (definita come un'entità la cui maggioranza è posseduta o controllata da un'entità che è un emittente, i cui titoli sono quotati in una borsa valori nazionale)
 No Sì (se Sì, il Richiedente non è idoneo)
2. Quale delle seguenti definizioni descrive meglio l'attività del Richiedente? Selezionare tutte le opzioni possibili.
 - Ristorante
 - Stand gastronomico, camion-ristorante, chiosco alimentare
 - Catering
 - Bar, salone, sala bar, taverna
 - Pub birreria, sala degustazione, sala bar (L'idoneità richiede la vendita in loco al pubblico che comprenda almeno il 33% delle entrate lorde)
 - Locanda (L'idoneità richiede la vendita in loco di alimenti e bevande al pubblico che comprenda almeno il 33% delle entrate lorde)
 - Struttura autorizzata o locale di un produttore di bevande alcoliche dove il pubblico può degustare, assaggiare o acquistare prodotti
 - Altro luogo di attività simile in cui il pubblico o gli avventori si riuniscono allo scopo principale di ricevere cibo o bevande
 - Bar con snack e bevande analcoliche
 - Panetteria (L'idoneità richiede la vendita in loco al pubblico che comprenda almeno il 33% delle entrate lorde)
 - Birrifico e/o micro-birrifico (L'idoneità richiede la vendita in loco al pubblico che comprenda almeno il 33% delle entrate lorde)

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

- Azienda vinicola (L'idoneità richiede la vendita in loco al pubblico che comprenda almeno il 33% degli introiti lordi)
- Distilleria (L'idoneità richiede la vendita in loco al pubblico che comprenda almeno il 33% degli introiti lordi)

3. L'attività del Richiedente è chiusa definitivamente?

- No (selezionare "No" se sei temporaneamente chiusa o si sta lavorando attivamente all'apertura)
- Sì (il Richiedente non è idoneo)

4. Il Richiedente è attualmente in bancarotta?

- No (il Richiedente è idoneo)
- Sì - Attività in regime di riorganizzazione approvato in base a un fallimento del Capitolo 11, Capitolo 12 o Capitolo 13 (il Richiedente è idoneo)
- Sì - Ha presentato istanza di fallimento ai sensi del Capitolo 11, del Capitolo 12 o del Capitolo 13, ma non è stato approvato alcun piano di riorganizzazione (il Richiedente non è idoneo)
- Sì - Ha dichiarato bancarotta ai sensi del Capitolo 7, è in fase di liquidazione del Capitolo 11 e/o è definitivamente chiuso (il Richiedente non è idoneo)

5. Il Richiedente ha ricevuto la prima erogazione di prestiti del programma di protezione degli stipendio (PPP - First Draw PPP Loan) in un qualsiasi momento nel 2020 o 2021?

- No
- Sì

Se Sì: Qual è l'importo ricevuto? _____ \$

Numero SBA del prestito PPP: _____

Non includere nessun importo già rimborsato entro il 18 maggio 2020 in conformità con le regole del porto sicuro (safe harbor) di PPP.

6. Il Richiedente ha ricevuto la seconda erogazione di prestiti del programma di protezione degli stipendio (PPP - Second Draw PPP Loan) in un qualsiasi momento nel 2021?

- No
- Sì

Se Sì: Qual è l'importo ricevuto? _____ \$

Numero SBA del prestito PPP: _____

7. Il Richiedente ha affiliati?

- No
- Sì

7.(a) In caso affermativo, quanti affiliati ha il Richiedente?

7.(b) Elencare la ragione sociale legale di ciascun affiliato (allegare un foglio aggiuntivo se necessario):

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Il Richiedente opera in base a un contratto di franchising, licenza o simile?

- No
- Sì

Se sì, l'accordo è elencato nell'elenco dei franchising di SBA?

- No
- Sì

8. Il Richiedente o qualsiasi proprietario del Richiedente è attualmente sospeso, interdetto, proposto per l'interdizione, dichiarato inammissibile, volontariamente escluso dalla partecipazione a questa transazione da qualsiasi dipartimento o agenzia federale?

- No
- Sì

9. In che data sono iniziare le vendite? (Mese, giorno, anno o N/A se non applicabile) _____

Esempio

TABELLA 1: Calcolo dell'importo del finanziamento per i Richiedenti che erano operativi prima del o il 1° gennaio 2019:

1	Immettere le entrate lorde 2019 come riportato nella dichiarazione dei redditi federale del 2019:		\$
2	Immettere le entrate lorde del 2020 come dichiarate o da dichiarare nella dichiarazione dei redditi federale del 2020. Non includere nessun importo ricevuto da qualsiasi prestito del Programma di protezione dello stipendio (PPP), pagamenti per la cancellazione del debito della sezione 1112 SBA o da qualsiasi prestito EIDL (Economic Injury Disaster Loan - Prestiti per disastri economici) SBA, anticipo EIDL, anticipo EIDL mirato, sovvenzioni statali e locali per piccole imprese (tramite CARES Act o altro).	\$	\$
3	Inserire l'importo totale dei prestiti PPP (prima e seconda erogazione del prestito PPP) ricevuti, indipendentemente dal fatto che i fondi siano stati ricevuti nel 2020 o nel 2021. Non includere nessun importo già rimborsato entro il 18 maggio 2020 in conformità con le regole del porto sicuro (<i>safe harbor</i>) di PPP.	\$	
4	Sommare le righe 2 e 3	\$	
5	Sottrarre la riga 4 dalla riga 1	Riga 1 - riga 4 =	\$
6	Immettere il numero di sedi gestite dal Richiedente		
7	Moltiplicare la riga 6 per 5.000.000\$.	Riga 6 X 5.000.000\$=	
8	Se la riga 7 è inferiore alla riga 5: Inserire l'importo dalla riga 7 Se la riga 5 è inferiore alla riga 7: Inserire l'importo dalla riga 5	Immettere l'importo più piccolo, riga 7 o riga 5	\$
9	Arrotondare il limite massimo per la propria azienda e i propri affiliati. Ridurre la riga 8 in modo che l'importo del finanziamento, insieme ai propri affiliati, non sia superiore a 10.000.000\$. Se non ci sono affiliati o se la sovvenzione, insieme ai propri affiliati, è pari o inferiore a 10.000.000\$, inserire l'importo dalla riga 8. QUESTO È L'IMPORTO DI FINANZIAMENTO RICHIESTO - Consultare la Tabella 4.		\$

TABELLA 2: Calcolo dell'importo del finanziamento per i Richiedenti che hanno avviato parzialmente le attività nel 2019:

1(a)	Immettere le entrate lorde 2019 come riportato nella dichiarazione dei redditi federale del 2019:		\$
1(b)	Inserire il numero di mesi di operatività nel 2019. Ad esempio, se c'è stata un'apertura per 2 mesi e mezzo, inserire 2.5. Arrotondare al primo decimale (es. 2,5)		
1(c)	Dividere la riga 1(a) per la riga 1(b) Questa è la media delle proprie entrate lorde mensili.	Riga 1(a) / riga 1(b) =	\$
1(d)	Moltiplicare la riga 1(c) per 12 Queste sono le proprie entrate lorde annue per il 2019.	Riga 1(c) X 12 =	\$
2	Immettere le entrate lorde del 2020 come dichiarate o da dichiarare nella dichiarazione dei redditi federale del 2020. Non includere nessun importo ricevuto da qualsiasi prestito del Programma di protezione dello stipendio (PPP), pagamenti per la cancellazione del debito della sezione 1112 SBA o da qualsiasi prestito EIDL (Economic Injury Disaster Loan - Prestiti per disastri economici) SBA, anticipo EIDL, anticipo EIDL mirato, sovvenzioni statali e locali per piccole imprese (tramite CARES Act o altro).	\$	\$
3	Inserire l'importo totale dei prestiti PPP (prima e seconda erogazione del prestito PPP) ricevuti, indipendentemente dal fatto che i fondi siano stati ricevuti nel 2020 o nel 2021. Non includere nessun importo già rimborsato entro il 18 maggio 2020 in conformità con le regole del porto sicuro (<i>safe harbor</i>) di PPP.	\$	
4	Sommare le righe 2 e 3	\$	
5	Sottrarre la riga 4 dalla riga 1 (d)	Riga 1(d) - Riga 4 =	\$
6	Immettere il numero di sedi gestite dal Richiedente		
7	Moltiplicare la riga 6 per 5.000.000\$.	Riga 6 X 5.000.000\$ =	
8	Se la riga 7 è inferiore alla riga 5: Inserire l'importo dalla riga 7 Se la riga 5 è inferiore alla riga 7: Inserire l'importo dalla riga 5	Immettere l'importo più piccolo, riga 7 o riga 5	\$
9	Arrotondare il limite massimo per la propria azienda e i propri affiliati. Ridurre la riga 8 in modo che l'importo della sovvenzione, insieme ai propri affiliati, non sia superiore a 10.000.000\$. Se non ci sono affiliati o se la sovvenzione, insieme ai propri affiliati, è pari o inferiore a 10.000.000\$, inserire l'importo dalla riga 8. QUESTO È L'IMPORTO DI FINANZIAMENTO RICHIESTO - Consultare la Tabella 4.		\$

TABELLA 3: Calcolo dell'importo del finanziamento per i Richiedenti che hanno iniziato le attività dal o tra il 1° gennaio 2020 il 10 marzo 2021; e per i Richiedenti che non hanno ancora aperto ma all'11 marzo 2021 hanno sostenuto spese ammissibili:

1	Inserire l'importo speso delle spese ammissibili. Le spese ammissibili hanno la stessa definizione degli usi ammissibili dei fondi:		\$
2	Inserire tutte le entrate lorde alla data 11 marzo 2021. Non includere nessun importo ricevuto da qualsiasi prestito del Programma di protezione dello stipendio (PPP), pagamenti per la cancellazione del debito della sezione 1112 SBA o da qualsiasi prestito EIDL (Economic Injury Disaster Loan - Prestiti per disastri economici) SBA, anticipo EIDL, anticipo EIDL mirato, sovvenzioni statali e locali per piccole imprese (tramite CARES Act o altro).	\$	\$
3	Inserire l'importo totale dei prestiti PPP (prima e seconda erogazione del prestito PPP) ricevuti, indipendentemente dal fatto che i fondi siano stati ricevuti nel 2020 o nel 2021. Non includere nessun importo già rimborsato entro il 18 maggio 2020 in conformità con le regole del porto sicuro (<i>safe harbor</i>) di PPP.	\$	
4	Sommare le righe 2 e 3	\$	
5	Sottrarre la riga 4 dalla riga 1	Riga 1 - riga 4 =	\$
6	Immettere il numero di sedi gestite dal Richiedente		
7	Moltiplicare la riga 6 per 5.000.000\$.	Riga 6 X 5.000.000\$=	
8	Se la riga 7 è inferiore alla riga 5: Inserire l'importo dalla riga 7 Se la riga 5 è inferiore alla riga 7: Inserire l'importo dalla riga 5	Immettere l'importo più piccolo, riga 7 o riga 5	\$
9	Arrotondare il limite massimo per la propria azienda e i propri affiliati. Ridurre la riga 8 in modo che l'importo della sovvenzione, insieme ai propri affiliati, non sia superiore a 10.000.000\$. Se non ci sono affiliati o se la sovvenzione, insieme ai propri affiliati, è pari o inferiore a 10.000.000\$, inserire l'importo dalla riga 8. QUESTO È L'IMPORTO DI FINANZIAMENTO RICHIESTO - Consultare la Tabella 4.		\$

TABELLA 4: Tutti i Richiedenti devono completarla

Importo complessivo di tutti gli importi di finanziamento richiesti dalla riga 9 delle tabelle 1, 2 e 3	\$
Numero totale di sedi utilizzate nel calcolo della richiesta di finanziamento	

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Scopo dei fondi per il rilancio dell'attività ristorativa (selezionare tutte le risposte pertinenti)

- Costi del personale aziendale, incluso il congedo per malattia retribuito
- Affitto aziendale/Mutuo aziendale
- Servizio di debito aziendale
- Utenze aziendali
- Spese per alimenti e bevande, comprese le materie prime
- Spese di manutenzione aziendale
- Costruzione di posti a sedere all'aperto
- Forniture aziendali
- Costi del fornitore coperti
- Spese operative aziendali

Priorità nell'assegnazione di fondi per il rilancio dell'attività ristorativa

In conformità con l'American Rescue Plan Act del 2021, SBA darà la priorità per l'assegnazione dei fondi ai Richiedenti che sono aziende di piccole dimensioni possedute e controllate per almeno il 51% da individui che sono donne, veterani e/o individui socialmente ed economicamente svantaggiati. I Richiedenti in una di queste categorie che operano nell'ambito di un piano di riorganizzazione approvato ai sensi di un fallimento del Capitolo 11, del Capitolo 12 o del Capitolo 13 e non hanno un fiduciario che esercita il controllo quotidiano, possono beneficiare del finanziamento nell'ambito di questo programma. *Consultare* le istruzioni della domanda per le definizioni applicabili.

Alla data della presente domanda, il Richiedente è una piccola impresa posseduta e controllata per almeno il 51% da (selezionare tutte le risposte pertinenti):

- Una o più donne
- Veterano/i
- Individuo/i svantaggiato/i socialmente ed economicamente

Autocertificazione che il Richiedente è idoneo per la priorità nell'assegnazione di fondi per il rilancio dell'attività ristorativa:

Il rappresentante autorizzato del Richiedente deve autocertificare che il Richiedente ha diritto alla priorità nell'assegnazione delle sovvenzioni dato che il Richiedente è una piccola impresa idonea posseduta e controllata da una o più donne, veterani e/o individui socialmente ed economicamente svantaggiati **apponendo la propria sigla qui:** _____

Documentazione richiesta (la domanda non sarà accettata senza quanto elencato):

(1) Tutti i Richiedenti:

- La presente domanda, completata, siglata e firmata; la compilazione digitale di questo modulo sulla piattaforma di sovvenzione SBA soddisferà questo requisito.
- Modulo IRS 4506-T, compilato e firmato dal Richiedente. La compilazione digitale di questo modulo sulla piattaforma di sovvenzione SBA soddisferà questo requisito.
- Uno dei seguenti documenti che dimostrano entrate lorde

I Richiedenti che erano operativi prima del o il 1° gennaio 2019, devono fornire la documentazione delle entrate lorde per il 2019 e il 2020;

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

I Richiedenti che hanno iniziato l'attività in parte nel 2019, devono fornire la documentazione delle entrate lorde per il 2019 e il 2020;

I Richiedenti che hanno iniziato l'attività il o tra il 1° gennaio 2020 e che terminano il 10 marzo 2021 e i Richiedenti che non hanno ancora aperto ma che a partire dall'11 marzo 2021 hanno sostenuto spese ammissibili, devono fornire la documentazione delle entrate lorde e delle spese ammissibili per il durata delle attività.

La documentazione accettabile delle entrate lorde e, se possibile, delle spese ammissibili, include quanto segue:

- Dichiarazioni dei redditi aziendali (modulo IRS 1120 o IRS 1120-S);
- Modulo IRS 1040 Prospetto C; Moduli IRS 1040 Prospetto F;
- Per una partnership: modulo IRS 1065 della partnership (includendo K-1);
- Estratti conto;
- Rendiconti finanziari preparati esternamente o internamente come conti economici o conti profitti e perdite;
- Rapporti sui punti vendita, incluso il modulo IRS 1099-K.

(2) Per i Richiedenti che sono pub birreria, sala di degustazione, bar, birreria, azienda vinicola, distilleria o panetteria: Oltre ai documenti di cui al punto (1) qui sopra, i documenti che dimostrano che le vendite in loco al pubblico comprendono almeno il 33% delle entrate lorde nel 2019, inclusi nel calcolo del finanziamento, che possono includere dichiarazioni dell'Ufficio Fiscale e Commerciale depositati o da depositare che coprono il periodo per il quale si dichiarano le entrate lorde o, se possibile, le spese ammissibili.

(3) Per i Richiedenti che possiedono una locanda: Oltre ai documenti di cui al punto (1) qui sopra, i documenti che dimostrano che le vendite in loco di alimenti e bevande al pubblico comprendono almeno il 33% delle entrate lorde nel 2019, inclusi nel calcolo del finanziamento.

Autocertificazione per tutti i Richiedenti:

Il rappresentante autorizzato del Richiedente deve certificare in buona fede ciascuna delle seguenti dichiarazioni **apponendo la propria sigla** affianco a ciascuna:

- ___ L'attività del Richiedente non è stata chiusa definitivamente.
- ___ L'attuale incertezza economica rende necessaria questa richiesta di finanziamento per sostenere o anticipare le operazioni in corso dal Richiedente.
- ___ Comprendo che l'azienda del Richiedente deve utilizzare tutti i fondi solo per usi idonei entro il periodo di copertura, che è il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e termina l'11 marzo 2023. Se l'attività viene chiusa definitivamente, il periodo di copertura terminerà quando l'attività sarà chiusa definitivamente o l'11 marzo 2023, a seconda dell'evento che si verifica per primo. Gli assegnatari che non sono in grado di utilizzare tutti i fondi ricevuti per le spese ammissibili entro la fine del periodo di copertura devono restituire i fondi inutilizzati al Tesoro.
- ___ Comprendo che firmando questa domanda e accettando i fondi RRF, accetto che entro la fine del periodo di copertura certificherò a SBA che l'azienda Richiedente ha utilizzato tutti i fondi solo per usi idonei durante il periodo di copertura.
- ___ Il Richiedente, insieme alle proprie affiliate, non possiede o gestisce più di 20 sedi, indipendentemente dal fatto che tali sedi svolgano attività con lo stesso nome o con nomi diversi.
- ___ Il Richiedente non ha richiesto a o ricevuto da SBA una sovvenzione per Operatore con sede chiusa.
- ___ Il Richiedente non è una società quotata in borsa (la società quotata in borsa è definita come un'entità che è detenuta a maggioranza o controllata da un'entità che è un emittente, i cui titoli sono quotati in una borsa valori nazionale ai sensi della sezione 6 del Securities Exchange Act del 1934).

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

_____ Certifico, inoltre, che le informazioni fornite nella presente domanda e le informazioni fornite in tutti i documenti e moduli di supporto sono veritiere e accurate in tutti gli aspetti materiali. Comprendo che fare consapevolmente una falsa dichiarazione per ottenere una sovvenzione da SBA è punibile dalla legge, includendo il titolo 18 U.S.C. 1001 e 3571 con la reclusione non superiore a cinque anni e/o una multa fino a 250.000\$; secondo il titolo 15 U.S.C. 645 con la reclusione non superiore a due anni e/o una multa non superiore a 5.000\$; e, se presentato a un istituto assicurato federale, sotto il titolo 18 U.S.C. 1014 con reclusione per non più di trenta anni e/o sanzione non superiore a 1.000.000\$.

_____ Riconosco che se il Richiedente o qualsiasi proprietario è elencato in un elenco di "Treasury Do Not Pay" (DNP), SBA mi fornirà alcun avviso e alcuna opportunità per risolvere il problema. Se non sono in grado di risolvere il problema, SBA potrebbe rifiutare la mia richiesta.

_____ Riconosco che SBA confermerà l'idoneità al finanziamento del Richiedente nell'ambito del Programma per il rilancio dell'attività ristorativa. Riconosco che SBA può selezionare la mia domanda per una verifica o revisione e dichiaro che fornirò a SBA la documentazione richiesta. Comprendo, riconosco e accetto che il Servizio interno delle Entrate (Internal Revenue) può condividere tutte le informazioni fiscali che ho fornito ai rappresentanti autorizzati di SBA, compresi i rappresentanti autorizzati dell'Ufficio dell'Ispettore Generale di SBA, allo scopo di ottemperare a tutti i requisiti, le normative e le leggi.

_____ Il Richiedente ha diritto a ricevere un finanziamento in base alle norme in vigore al momento della presentazione della domanda.

_____ Il Richiedente non è impegnato in alcuna attività che sia illegale ai sensi della legge federale, statale o locale.

_____ Per quanto possibile, acquisterò solo attrezzature e prodotti di produzione americana.

_____ Ho letto le dichiarazioni incluse in questo modulo, comprese le dichiarazioni richieste dalla legge e dagli ordini esecutivi, e le comprendo.

Informazioni demografiche del Richiedente (facoltativo) : questi dati vengono raccolti solo a scopo di inchiesta del programma. La divulgazione è volontaria e non avrà alcuna influenza sulla decisione in merito alla domanda.

Nome del responsabile	Posizione
	Selezionare una tra le risposte qui sotto:
Veterano	<input type="checkbox"/> Non veterano <input type="checkbox"/> Veterano <input type="checkbox"/> Veterano con disabilità di servizio <input type="checkbox"/> Coniuge di veterano <input type="checkbox"/> Non divulgato
Sesso	<input type="checkbox"/> Uomo <input type="checkbox"/> Donna <input type="checkbox"/> Non divulgato
Razza (può essere selezionata più di 1 voce)	<input type="checkbox"/> Indiano americano o nativo dell'Alaska <input type="checkbox"/> Asiatico <input type="checkbox"/> Nero o afroamericano <input type="checkbox"/> Nativo hawaiano o isolano del Pacifico <input type="checkbox"/> Caucasica <input type="checkbox"/> Non divulgata
Etnia	<input type="checkbox"/> Ispanica o latinoamericana <input type="checkbox"/> Non ispanica o latinoamericana <input type="checkbox"/> Non divulgata

Nome del rappresentante autorizzato del Richiedente (la persona che firma la domanda per conto del Richiedente e che riceverà tutte le comunicazioni da SBA):

Nome: _____ **Cognome:** _____

Numero di telefono commerciale: _____ **Titolo:** _____

Indirizzo e-mail : _____ (Se non esiste, SBA invierà la corrispondenza all'indirizzo aziendale)

Firma del rappresentante autorizzato del Richiedente

Data

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Scopo di questo modulo:

Il presente modulo deve essere compilato dal rappresentante autorizzato del Richiedente e inviato in accordo alla pagina 1 della presente domanda. La presentazione delle informazioni richieste è necessaria per determinare l'ammissibilità all'assistenza finanziaria. Il mancato invio delle informazioni influirebbe su tale determinazione.

Istruzioni per la compilazione di questo modulo:

Gli usi ammissibili dei fondi sono: (1) Costi del personale aziendale, inclusi i congedi per malattia e i costi relativi alla continuazione dei benefici dell'assistenza sanitaria, sulla vita, di disabilità, oculistica o odontoiatrica durante i periodi di congedo retribuito per malattia, medica o familiare e dei premi assicurativi per l'assistenza sanitaria di gruppo, sulla vita, di disabilità, oculistica o odontoiatrica; I costi del personale consistono in compensi ai dipendenti (il cui luogo di residenza principale sono gli Stati Uniti) sotto forma di salario, stipendio, commissioni o compenso simile; mance in contanti o equivalenti (in base ai registri del datore di lavoro relativi a mance passate o, in assenza di tali registri, a una stima ragionevole e in buona fede di tali mance da parte del datore di lavoro); pagamento per ferie, congedo parentale, familiare, medico o per malattia (ad eccezione del salario per operatore qualificato (come definito nella sottosezione (c)(3) della sezione 2301 del CARES Act) preso in considerazione nel determinare il credito consentito in tale sezione 2301; o premi presi in considerazione nella determinazione del credito consentito ai sensi della sezione 6432 dell'Internal Revenue Code del 1986); indennità di separazione o licenziamento; pagamento per l'erogazione di benefici ai dipendenti (inclusi i premi assicurativi) costituiti dalla copertura sanitaria di gruppo, sulla vita, di disabilità, oculistici o odontoiatrici e benefici pensionistici; pagamento delle imposte statali e locali calcolate sulla retribuzione dei dipendenti; e, per un appaltatore indipendente o un imprenditore individuale, salario, commissioni, reddito o guadagni netti da lavoro autonomo o compenso simile. (2) Pagamenti del capitale o degli interessi su qualsiasi obbligazione ipotecaria aziendale (che potrebbe non includere alcun pagamento anticipato del capitale su un'obbligazione ipotecaria); (3) Pagamenti per l'affitto aziendale, compreso l'affitto in base a un contratto di locazione (che potrebbe non includere alcun pagamento anticipato dell'affitto); (4) servizio del debito aziendale; (5) Pagamenti delle utenze aziendali per la distribuzione di elettricità, gas, acqua, telefono o accesso a Internet per i quali il servizio è iniziato prima del 15 febbraio 2020; (6) Spese di manutenzione aziendale inclusa la manutenzione su pareti, pavimenti, superfici a pedana, mobili, infissi e attrezzature; (7) Costruzione di posti a sedere all'aperto; (8) Forniture, compresi dispositivi di protezione e materiali per la pulizia; (9) Spese per cibo e bevande comprese le materie prime per birra o liquori; (10) Costi del fornitore coperti, ovvero una spesa sostenuta dall'entità idonea a un fornitore di beni per la fornitura di beni che: Sono essenziali per l'operatività dell'entità nel momento in cui viene effettuata la spesa; ed è effettuato in base a un contratto, ordine o ordine di acquisto in vigore in qualsiasi momento prima della ricezione dei fondi; o in relazione a merci deperibili, in vigore prima o in qualsiasi momento durante il periodo di copertura (11) Spese operative aziendali, che sono definite come spese aziendali sostenute attraverso le normali attività aziendali necessarie e obbligatorie per l'impresa (ad es. inventario, marketing, assicurazioni). Le spese operative aziendali non includono le spese che si verificano al di fuori delle attività quotidiane di un'azienda.

Ai fini della dichiarazione delle sedi: Contare ogni luogo in cui il Richiedente effettua le vendite da una struttura permanente. Se il Richiedente effettua vendite da più sedi permanenti, elencare ciascun indirizzo. Per i Richiedenti che gestiscono camion-ristoranti, chioschi, ecc. alimentari, inserire l'indirizzo della sede aziendale.

Numeri di identificazione fiscale: Il Richiedente deve fornire i numeri di identificazione fiscale (TIN - *tax identification numbers*) per l'attività del Richiedente e tutti i proprietari del 20% o più del capitale del Richiedente. I TIN possono essere numeri di identificazione del datore di lavoro, numeri di previdenza sociale o numeri di identificazione dei contribuenti individuali assegnati dall'Internal Revenue Service.

Tutti i soggetti elencati di seguito sono considerati proprietari del Richiedente:

- Per una ditta individuale, il proprietario unico;
- Per una società di persone, tutti i soci generali e tutti i soci accomandatari che possiedono il 20% o più del capitale della ditta;
- Per una società, tutti i proprietari del 20% o più della società;
- Per le società a responsabilità limitata, tutti i soci che possiedono il 20% o più della società; e
- Qualsiasi fiduciario (se il Richiedente è di proprietà di un fiduciario).

Informazioni demografiche: Ai fini della copertura (facoltativa) delle informazioni demografiche:

1. **Scopo.** I dati relativi ai veterani, al genere, alla razza e all'etnia sono raccolti solo a scopo di raccolta dati del programma.
2. **Descrizione.** Questo modulo richiede informazioni su ciascuno dei responsabili del Richiedente. Se necessario, aggiungere altri fogli.
3. **Definizione di responsabile.** Il termine "responsabile" indica:
 - Per un lavoratore autonomo, un imprenditore indipendente o una ditta individuale, il lavoratore autonomo, un imprenditore indipendente o una ditta individuale.
 - Per una società di persone, tutti i soci accomandatari e tutti i soci accomandanti che possiedono il 20% o più del capitale del Richiedente, o qualsiasi socio che sia coinvolto nella gestione dell'attività del Richiedente.
 - Per una società, tutti i proprietari del 20% o più del Richiedente, e ogni funzionario e direttore.
 - Per una società a responsabilità limitata, tutti i soci che possiedono il 20% o più del Richiedente, e ogni funzionario e direttore.

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

- Qualsiasi persona assunta dal Richiedente per gestire le operazioni quotidiane del Richiedente (dipendente chiave).
 - Qualsiasi fiduciario (se il Richiedente è di proprietà di un fiduciario).
 - Per un'organizzazione senza scopo di lucro, i funzionari e i direttori del Richiedente.
4. **Nome del responsabile.** Inserire il nome completo del responsabile.
 5. **Posizione principale.** Identificare la posizione del responsabile: ad esempio, lavoratore autonomo; imprenditore indipendente; imprenditore autonomo; ditta individuale; socio accomandatario; proprietario; funzionario; direttore; membro; o dipendente chiave.

Affiliato/Azienda affiliata: Un'azienda affiliata o un'affiliata è un'attività in cui un'entità idonea ha una partecipazione o diritto alla distribuzione degli utili non inferiore al 50 per cento, o in cui un'entità idonea ha l'autorità contrattuale per controllare la direzione dell'attività, a condizione che tale l'affiliazione sarà determinata in base a eventuali accordi o accordi in essere al 13 marzo 2020.

Priorità nell'assegnazione dei fondi per il rilancio dell'attività ristorativa: Per poter beneficiare della priorità nell'assegnazione dei fondi per il rilancio dell'attività ristorativa, i Richiedenti devono autocertificare di soddisfare la definizione di uno dei seguenti Richiedenti prioritari:

- **Una piccola impresa posseduta e controllata da veterani** è un'impresa (un'entità commerciale organizzata a scopo di lucro, con una sede di attività situata negli Stati Uniti e che opera principalmente negli Stati Uniti) considerata piccola in base alle dimensioni di SBA standard al titolo [13 CFR § 121.201](#) ed è per almeno il 51% di proprietà di uno o più veterani, e la gestione e le operazioni commerciali quotidiane del Richiedente sono controllate da uno o più veterani. Un veterano è definito come una persona che ha prestato servizio militare, navale o aereo attivo e che è stata congedata o rilasciata in condizioni diverse da quella disonorevole.
- **Una piccola impresa posseduta e controllata da donne** è un'impresa (un'entità commerciale organizzata a scopo di lucro, con una sede di attività situata negli Stati Uniti e che opera principalmente negli Stati Uniti) considerata piccola in base alle dimensioni di SBA standard al titolo [13 CFR § 121.201](#) ed è per almeno il 51% di proprietà di una o più donne, e la gestione e le operazioni commerciali quotidiane del Richiedente sono controllate da una o più donne.
- **Una piccola impresa posseduta e controllata da individui socialmente ed economicamente svantaggiati** è un'impresa commerciale (un'entità commerciale organizzata a scopo di lucro, con una sede di attività negli Stati Uniti, e che opera principalmente negli Stati Uniti) che è considerata piccola in conformità con gli standard di dimensioni di SBA al titolo [13 CFR § 121.201](#) ed è di proprietà per almeno il 51% di uno o più individui socialmente ed economicamente svantaggiati, un'organizzazione nativa dell'Alaska, una tribù indiana economicamente svantaggiata o un'organizzazione nativa hawaiana economicamente svantaggiata, e la direzione e le operazioni commerciali quotidiane del Richiedente sono controllate da uno o più individui socialmente ed economicamente svantaggiati, un'organizzazione nativa dell'Alaska, una tribù indiana economicamente svantaggiata o un'organizzazione nativa hawaiana economicamente svantaggiata. Gli individui socialmente svantaggiati sono coloro che sono o sono stati soggetti a pregiudizi razziali o etnici o pregiudizi culturali a causa della loro identità di membri di un gruppo indipendentemente dalle loro qualità individuali. Si presume che gli individui membri dei seguenti gruppi siano socialmente svantaggiati: Neri americani; Americani ispanici; Nativi americani (compresi nativi dell'Alaska e nativi hawaiani); Americani asiatici del Pacifico; o subcontinenti asiatici americani. Gli individui economicamente svantaggiati sono gli individui socialmente svantaggiati la cui capacità di competere nel sistema della libera impresa è stata compromessa a causa di minori opportunità di capitale e credito rispetto ad altri nella stessa area commerciale che non sono socialmente svantaggiati. Nel valutare lo svantaggio economico, SBA valuterà se il patrimonio netto dell'individuo che dichiara lo svantaggio è inferiore a 750.000\$, esclusi i suoi interessi di proprietà del Richiedente, residenza personale principale, passività potenziali, fondi investiti in un conto pensionistico ufficiale o reddito ricevuto da una S-corporation, LLC o partnership se l'individuo fornisce la documentazione che il reddito è stato reinvestito nell'azienda. SBA valuterà anche se il reddito lordo rettificato dell'individuo calcolato in media nei tre anni precedenti supera i 350.000 dollari. È escluso il reddito ricevuto da una S-corporation, LLC o partnership che viene reinvestito nell'azienda o utilizzato per pagare le tasse derivanti dalle normali operazioni dell'azienda. Infine, SBA valuterà se il valore equo di mercato di tutti i beni dell'individuo (esclusi i suoi interessi di proprietà del Richiedente, residenza personale principale o fondi investiti in un conto pensionistico ufficiale) supera i 6 milioni di dollari. Un individuo che supera una qualsiasi di queste soglie di patrimonio netto, reddito personale o patrimonio totale sarà generalmente considerato non svantaggiato economicamente.
- SBA considererà un Richiedente per soddisfare la definizione di una piccola impresa posseduta e controllata da donne, veterani o individui socialmente ed economicamente svantaggiati se il Richiedente è una piccola impresa che di proprietà di uno o più individui che sono donne, veterani o svantaggiati socialmente ed economicamente per almeno il 51% e se la gestione e le operazioni commerciali quotidiane del Richiedente sono controllate da una o più donne, veterani o individui socialmente ed economicamente svantaggiati. Ad esempio: Un Richiedente ha cinque proprietari che possiedono ciascuno il 20% del Richiedente. Due proprietari sono veterani e un proprietario è un individuo socialmente ed economicamente svantaggiato. SBA considererà questo Richiedente idoneo al requisito secondo cui almeno il 51% del Richiedente è di proprietà di un gruppo prioritario.

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

- Se un individuo soddisfa i requisiti di più di una categoria di gruppo prioritario, tale individuo viene conteggiato una sola volta. Ad esempio: Un Richiedente ha cinque proprietari che possiedono ciascuno il 20% del Richiedente. Uno dei proprietari è una donna veterana che è una persona socialmente ed economicamente svantaggiata; tuttavia, nessuno dei quattro proprietari rimanenti è una donna, un veterano o un individuo socialmente ed economicamente svantaggiato. Questo Richiedente non è idoneo a presentare una domanda come Richiedente del gruppo prioritario. La gestione e le operazioni commerciali quotidiane del Richiedente devono inoltre essere controllate da una o più donne, veterani o individui socialmente ed economicamente svantaggiati.

Legge sulla riduzione della burocrazia – Non si è tenuti a rispondere a questa raccolta di informazioni a meno che non si mostri un numero di controllo OMB attualmente valido. Il tempo stimato per completare questa richiesta, includendo la raccolta dei dati necessari, è di 45 minuti. I commenti relativi a questo orario o le informazioni richieste devono essere inviati a: Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416, e/o SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503. **SI PREGA DI NON INVIARE MODULI COMPLETI A QUESTI INDIRIZZI.**

Legge sulla riservatezza (5 U.S.C. 552a) – In base alle disposizioni della legge sulla riservatezza, non è tenuto a fornire il suo numero di previdenza sociale. La mancata indicazione del suo numero di previdenza sociale non può pregiudicare alcun diritto, beneficio o privilegio a cui avete diritto. (Consultare l'Avviso di recupero crediti, relativo al numero di identificazione del contribuente qui sotto). La divulgazione del nome e di altri identificatori personali è necessaria per fornire alla SBA informazioni sufficienti per la determinazione del profilo. Nel valutare il profilo, SBA considera l'integrità, la franchezza e la disposizione verso le azioni criminali della persona. Inoltre, SBA è specificamente autorizzata a verificare i suoi carichi pendenti, o la loro assenza, ai sensi dell'articolo 7(a)(1)(B), titolo 15 del U.S.C. Sezione 636(a)(1)(B) dello Small Business Act.

Divulgazione di informazioni – Le richieste di informazioni su un'altra parte possono essere negate a meno che SBA non abbia l'autorizzazione scritta a rilasciare le informazioni al Richiedente o a meno che le informazioni non siano soggette a divulgazione ai sensi della Legge sulla libertà di informazione. La legge sulla riservatezza autorizza SBA a effettuare "usi di routine" delle informazioni protette da tale legge. Uno di questi usi di routine è la divulgazione di informazioni conservate nel sistema di documentazione di SBA ove queste informazioni indicano una violazione o una potenziale violazione della legge, sia di natura civile, penale o amministrativa. In particolare, SBA può trasmettere le informazioni all'agenzia competente, sia essa federale, statale, locale o straniera, responsabile o altrimenti coinvolta nelle indagini, nel perseguimento penale, nell'esecuzione o nella prevenzione di tali violazioni. Un altro utilizzo di routine è la divulgazione ad altre agenzie federali che effettuano controlli sul passato, ma solo nella misura in cui le informazioni sono rilevanti per la funzione delle agenzie richiedenti. Vedere, il titolo 74 F.R. 14890 (2009), e come modificato di volta in volta per ulteriori usi di fondo e altri usi di routine. Inoltre, la legge CARES, impone a SBA di registrare ogni prestito effettuato ai sensi del programma sulla protezione dello stipendio utilizzando il numero di identificazione del contribuente (TIN) assegnato al destinatario del prestito.

Legge sul recupero crediti del 1982, Legge per la riduzione del deficit del 1984 (31 U.S.C. 3701 et seq. e altri titoli) – SBA deve ottenere il codice fiscale quando richiede un prestito. Se riceve un prestito e non effettua pagamenti alla scadenza, la SBA può: (1) segnalare lo stato del prestito (o dei prestiti) agli uffici di credito, (2) incaricare un'agenzia di recupero crediti per riscuotere il suo prestito, (3) compensare il rimborso dell'imposta sul reddito o altri importi dovuti dal governo federale, (4) sospendere o interdire lei o la sua azienda allo svolgimento di attività commerciali con il governo federale, (5) riferire il prestito al Dipartimento di Giustizia, (6) intraprendere altre azioni consentite negli strumenti di prestito.

Legge sul diritto alla privacy finanziaria del 1978 (12 U.S.C. 3401) – La Legge sul diritto alla riservatezza finanziaria del 1978 concede a SBA il diritto di accesso ai documenti finanziari detenuti da istituti finanziari che sono o sono stati in affari con il richiedente o con la sua attività, compresi gli istituti finanziari che partecipano a un prestito o a una garanzia di prestito. La SBA è tenuta a fornire un certificato di conformità alla legge solo in relazione alla prima richiesta di accesso alla vostra documentazione finanziaria. I diritti di accesso della SBA continuano a sussistere per la durata di qualsiasi accordo di garanzia del prestito approvato. La SBA è inoltre autorizzata a trasferire a un'altra autorità governativa qualsiasi documentazione finanziaria relativa a un prestito o a una garanzia di prestito approvata, se necessario, per elaborare, notificare o pignorare una garanzia di prestito o riscuotere una garanzia di prestito inadempiente.

Legge sulla libertà di informazione (5 U.S.C. 552) – Questa legge dispone che, con alcune eccezioni, SBA deve fornire le informazioni riportate negli archivi e nei registri dell'agenzia a chi ne fa richiesta. Le informazioni sui prestiti approvati che vengono generalmente rilasciati includono, tra le altre cose, le statistiche sui nostri programmi di prestito (i singoli mutuatari non sono identificati nelle statistiche) e altre informazioni come i nomi dei mutuatari, l'importo del prestito e il tipo di il prestito. I dati di proprietà di un destinatario del prestito non sono sistematicamente messi a disposizione di terzi. Tutte le richieste ai sensi di questa legge devono essere indirizzate all'ufficio SBA più vicino ed essere identificate come richieste di libertà d'informazione.

Legge sulla sicurezza e la salute sul lavoro (15 U.S.C. 651 et seq.) – L'Amministrazione sulla sicurezza e salute sul lavoro (OSHA) può richiedere alle aziende di modificare le strutture e le procedure per proteggere i dipendenti. Le aziende che non si conformano possono essere multate e obbligate a ridurre i pericoli nei propri luoghi di lavoro. Può anche essere ordinato di cessare le attività che comportano un rischio imminente di morte o lesioni gravi fino a quando i dipendenti non possono essere protetti. La firma di questo modulo è una certificazione che attesta che il Richiedente, per quanto a sua conoscenza, è conforme ai requisiti OSHA applicabili, e che rimarrà tale per tutta la durata del prestito.

Domanda di finanziamento per il rilancio dell'attività ristorativa

Diritti civili (13 C.F.R. 112, 113, 117) – Tutte le aziende che ricevono assistenza finanziaria da parte di SBA devono accettare di non fare discriminazioni in nessuna pratica commerciale, incluse le pratiche di impiego e i servizi al pubblico sulla base delle categorie citate nel titolo 13 C.F.R., Parti 112, 113 e 117 del Regolamento SBA. Tutti i destinatari del prestito devono esporre il "Manifesto per le pari opportunità lavorative" prescritto dalla SBA.

Legge sulle pari opportunità di credito (15 U.S.C. 1691) – Ai creditori è vietato discriminare i richiedenti del credito sulla base di razza, colore, religione, origine nazionale, sesso, stato civile o età (a condizione che il Richiedente abbia la capacità di stipulare un contratto vincolante); perché tutto o parte del reddito del Richiedente deriva da qualsiasi programma di assistenza pubblica; o perché il Richiedente ha esercitato in buona fede qualsiasi diritto ai sensi della legge sulla tutela del credito al consumo.

Ordine esecutivo di interdizione e sospensione 12549 (2 C.F.R. Parte 180 e Parte 2700) – Presentando questa richiesta di prestito, si certifica che né il Richiedente né alcun proprietario del Richiedente negli ultimi tre anni è stato: (a) interdetto, sospeso, dichiarato inammissibile o volontariamente escluso dalla partecipazione a una transazione da parte di qualsiasi Agenzia Federale; (b) formalmente proposto per l'interdizione, con una decisione finale ancora in sospeso; (c) incriminato, condannato, o ha ricevuto una sentenza civile contro per uno qualsiasi dei reati elencati nei regolamenti o (d) è delinquente per qualsiasi somma dovuta al Governo degli Stati Uniti o ai suoi strumenti alla data di esecuzione della presente certificazione.

Esempio